



Spécial COMMISSION TOUS LIEUX D'AFFECTATION

Personnel affecté hors de l'Union européenne Indemnité de conditions de vie et congé de détente Articles 8 et 10 de l'annexe X du statut

Aux termes de l'article 10 § 1 de l'annexe X, les conditions de vie de chaque lieu d'affectation font l'objet d'une évaluation annuelle. Cet exercice aboutit à la fixation d'une indemnité de conditions de vie en pourcentage d'un montant de référence tel que défini au premier alinéa dudit article.

En vertu de l'article 8 de l'annexe X, un congé de détente en raison de conditions particulièrement éprouvantes peut exceptionnellement être octroyé.

Les tableaux en annexe reprennent les pourcentages d'indemnité de conditions de vie et les droits exceptionnels à congé de détente, qui en découlent, tels que fixés par la Commission avec effet au 1er janvier 1997, par ses décisions respectives des 18.2.1997 et 21.3.1997.

Officials serving outside the European Union
Allowance for living conditions and entitlement to rest leave
Articles 8 and 10 of Annex X of the Staff Regulations

According to paragraph 1 of article 10 of Annex X, the living conditions fixed for each place of employment are reviewed annually. As a result of this exercise, living conditions allowances are fixed as a percentage of a reference amount as defined at the first paragraph of this article.

Under article 8 of Annex X, an official rest leave may exceptionally be granted where living conditions are particularly difficult.

The annexed tables indicate the percentages of living conditions allowances and the exceptional entitlement to rest leave with effect from 1 January fixed by the European Commission, respectively, 18.2.1997 and 21.3.1997.

PLACES OF EMPLOYMENT AND RATES OF ALLOWANCE FOR LIVING CONDITIONS

LISTE DES LIEUX D AFFECTATION ET DES TAUX D INDEMNITE DE CONDITIONS DE VIE

Effective date 1 January 1997

Date d effet 1er janvier 1997

35%	25%	20%	15%	10%	No allowance
Algeria	Belize	Albania	Antigua and Barbuda	Argentina	Canada
Angola	Benin	Bolivia	Botswana	Australia	Cyprus
Bangladesh	Cape Verde	Bulgaria	Chile	Barbados	U S A (New York)
Bosnia Herzegovina	Colombia	China	Grenada	Brazil	U S A (San Diego)
Burkina Faso	Comoros	Costa Rica	Hong Kong	Croatia	U S A (Washington)
Burundi	Côte d'Ivoire	Fiji	Jamaica	Czech Republic	Malta
Cameroon	Egypt	Former Yugoslav Rep of Macedonia	Japan (Tokyo)	Dominican Republic	Norway
Central African Rep	Erytrea	Gabon	Jordan	Estonia	Switzerland
Chad	Gambia	Japan (Naka)	Lebanon	Hungary	
Congo	Ghana	Malawi	Lesotho	Israel (Tel Aviv)	
Djibouti	Guatemala	Romania	Mexico	Latvia	
Equatorial Guinea	Guyana	Suriname	New Caledonia	Lithuania	
Ethiopia	India	Swaziland	Senegal	Morocco	
Georgia	Indonesia	Thailand	South Africa	Mauritius	
Guinea	Kenya	Vanuatu	South Korea	Namibia	
Guinea Bissau	Madagascar		Syria	Netherlands Antilles	
Haiti	Peru		Turkey	Poland	
Kazakhstan	Philippines		Yugoslavia	Slovakia	
Liberia	Solomon (islands)			Slovenia	
Mali	Sri Lanka			Trinidad and Tobago	
Mauritania	Tonga			Tunisia	
Mozambique	Venezuela			Uruguay	
Nicaragua	West Bank Gaza Strip			Zimbabwe	
Niger	Western Samoa				
Nigeria (Abuja)	Zambia				
Nigeria (Lagos)					
Pakistan					
Papoua New Guinea					
Russia					
Rwanda					
Sao Tome and Principe					
Sierra Leone					
Sudan					
Tanzania					
Togo					
Uganda					
Ukraine					
Vietnam					
Zaire					

OCTROI DES CONGES DE DETENTE
(article 8 de l'annexe X)

ENTITLEMENT TO REST LEAVE
(Article 8 of Annex X)

Date d'effet : 1er janvier 1997

Effective date : 1 January 1997

Nombre de jours et de périodes	Lieu d'affectation	Lieu de détente
Number of days and periods	Country of employment	Rest leave to be taken in
15 jours en 3 périodes maximum	Algérie	Casablanca (Maroc)
	Bangladesh	Phuket (Thaïlande)
15 days to be taken over	Bosnie-Herzégovine	Bruxelles (Belgique)
a maximum of 3 periods	Burundi	Mombasa (Kenya)
	Centrafrique	Libreville (Gabon)
	Libéria	Dakar (Sénégal)
	Sierra Léone	Dakar (Sénégal)
	Soudan	Mombasa (Kenya)
	Tchad	Dakar (Sénégal)
10 jours en 2 périodes maximum	Angola	Windhoek (Namibie)
	Congo	Libreville (Gabon)
10 days to be taken over	Géorgie	Vienne (Autriche)
a maximum of 2 periods	Guinée (Conakry)	Dakar (Sénégal)
	Mauritanie	Casablanca (Maroc)
	Niger	Libreville (Gabon)
	Nigéria (Lagos)	Libreville (Gabon)
	Zaire	Libreville (Gabon)
5 jours en 1 période maximum	Cameroun	Libreville (Gabon)
	Ethiopie	Mombasa (Kenya)
5 days, to be taken in	Guinée équatoriale	Libreville (Gabon)
	Kazakhstan	Francfort (Allemagne)
	Nigéria (Abuja)	Libreville (Gabon)
	Papouasie N-Guinée	Darwin (Australie)
	Togo	Libreville (Gabon)
	Vietnam	Phuket (Thaïlande)